

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1  
AMENDEMENT 1

Varnishes used for electrical insulation –  
Part 3: Specifications for individual materials –  
Sheet 2: Hot curing impregnating varnishes

Vernis utilisés pour l'isolation électrique –  
Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers –  
Feuille 2: Vernis d'imprégnation durcissant à chaud





## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2006 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
Fax: +41 22 919 03 00  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

#### IEC Catalogue - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 14 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC publications search - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

More than 55 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Catalogue IEC - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 14 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Recherche de publications IEC - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### Glossaire IEC - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

Plus de 55 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).



# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1  
AMENDEMENT 1

**Varnishes used for electrical insulation –  
Part 3: Specifications for individual materials –  
Sheet 2: Hot curing impregnating varnishes**

**Vernis utilisés pour l'isolation électrique –  
Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers –  
Feuille 2: Vernis d'imprégnation durcissant à chaud**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

**B**

ICS 29.035.01

ISBN 978-2-8322-1588-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 15: Electrical insulating materials.

This bilingual version (2014-05) corresponds to the English version, published in 2006-04.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
15/299/FDIS	15/320/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The French version of this amendment has not been voted upon.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9b950bd-ba8c-4c59-8f7a-22325816976d/iec-60464-3-2-2001-amd1-2006>

Page 9

Replace Table 2 as follows:

**Table 2 – Property values to be agreed between supplier and purchaser when required**

Properties before drying and curing	Properties after curing
Density	Tackiness
Dilution ability	Bond strength
pH (W and E varnishes)	Cupping test
Volatile organic content (W and E varnishes)	Resistance to liquids (Including water)
Water content (W and E varnishes)	Dissipation factor and relative permittivity
	Breakdown voltage and electric strength
	Resistance to mould growth
	Flash rusting of steel panels (W and E varnishes)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 60464-3-2:2001/AMD1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9b950bd-ba8c-4c59-8f7a-22325816976d/iec-60464-3-2-2001-amd1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9b950bd-ba8c-4c59-8f7a-22325816976d/iec-60464-3-2-2001-amd1-2006>

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 15 de la CEI: Matériaux isolants électriques solides.

La présente version bilingue (2014-05) correspond à la version anglaise monolingue publiée en 2006-04.

Le texte anglais de cet amendement est issu des documents 15/299/FDIS et 15/320/RVD.

Le rapport de vote 15/320/RVD donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

La version française de cet amendement n'a pas été soumise au vote.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

ITeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Page 9

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9b950bd-ba8c-4c59-8f7a-22325816976d/iec-60464-3-2-2001-amd1-2006>

Remplacer le Tableau 2 comme suit:

**Tableau 2 - Valeurs des propriétés devant faire l'objet d'un accord entre le fournisseur et l'acheteur lorsque cela est nécessaire**

Propriétés avant le séchage et le durcissement	Propriétés après le durcissement
Densité	Poissage
Aptitude à la dilution	Pouvoir agglomérant
pH (vernis W et E)	Essai d'emboutissage
Teneur en composés organiques volatiles (vernis W et E)	Résistance aux liquides y compris l'eau
Teneur en eau (vernis W et E)	Facteur de dissipation et permittivité relative
	Tension d'amorçage et rigidité diélectrique
	Résistance à la formation de moisissures
	Enroulement instantané des plaques d'acier (vernis W et E)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 60464-3-2:2001/AMD1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9b950bd-ba8c-4c59-8f7a-22325816976d/iec-60464-3-2-2001-amd1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9b950bd-ba8c-4c59-8f7a-22325816976d/iec-60464-3-2-2001-amd1-2006>

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

ITU STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

3, rue de Varembé

PO Box 131

CH-1211 Geneva 20

Switzerland

[IEC 60464-3-2:2001/AMD1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9b950bd-ba8c-4c59-8f7a-22325816976d/iec-60464-3-2-2001-amd1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9b950bd-ba8c-4c59-8f7a-22325816976d/iec-60464-3-2-2001-amd1-2006>

Tel: + 41 22 919 02 11

Fax: + 41 22 919 03 00

[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)

[www.iec.ch](http://www.iec.ch)